

---

## СОДЕРЖАНИЕ

---

01. Устройство	6
02. Комплектация	6
03. Техника безопасности	8
04. Примечания	12
05. Первое использование	13
06. Работа с тостером	14
07. Подставка с подогревом	16
08. Советы	16
09. Очистка и обслуживание	17
10. Хранение, транспортировка и утилизация	17
11. Технические характеристики	18
12. Гарантия	18
13. Информация о сертификации	20

## 03. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### Надлежащее использование

Используйте тостер исключительно для поджаривания и нагревания хлеба (хлеб и хлебобулочные изделия без начинок).

Прибор может использоваться в домашних и аналогичных условиях, а также в схожих по назначению местах, таких как:

- кухонные помещения для персонала в магазинах и зданиях, используемые в похожих рабочих условиях;
- фермерские дома;
- гостиницы, мотели и другие подобные типы жилых помещений;
- гчреждения, предоставляющее ночлег и питание.

### Ненадлежащее использование

Не кладите хлеб и другие продукты поверх отсеков для приготовления.

### Указания по безопасному использованию

- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными возможностями, а также людьми без достаточного опыта и/или понимания принципов работы, если они контролируются или инструктируются опытными лицами по вопросам безопасного использования этого прибора, и предупреждены о возможной опасности.
- Детям запрещается играть с прибором.
- Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми в возрасте младше 8 лет без присмотра взрослых.
- Храните прибор и его шнур питания в недоступном для детей месте.



- Необходимо принимать во внимание уровень поджаривания! Хлеб может подгореть. Запрещается располагать тостер вблизи или непосредственно под легковоспламеняющимися материалами, например, шторами.

- Если шнур питания данного прибора был поврежден, то его необходимо заменить у изготовителя, в отделе обслуживания клиентов, или обратившись к специалисту с аналогичным уровнем знаний, чтобы избежать возникновения каких-либо опасностей.
- Данный прибор не предназначен для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Информацию о правильном удалении крошек см. в главе «Очистка и обслуживание» на стр. 17.



#### **ОПАСНО! Дети**

Упаковочные материалы не являются детскими игрушками. Детям запрещено играть с пластиковыми пакетами. Существует риск удушья.

---



#### **ОПАСНО! Домашние животные**

Электрические приборы представляют опасность для домашних животных. Кроме того, животные могут нанести прибору повреждения. По этой причине держите электроприборы вне досягаемости животных.



#### **ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током из-за высокой влажности**



Защитите прибор от влаги.

Запрещается погружать прибор, шнур питания и его вилку в воду или другие жидкости.

- Если жидкость попала в прибор, то немедленно извлеките вилку шнура питания из розетки.
- Перед повторным использованием тщательно проверьте прибор.
- Если прибор упал в воду, немедленно вытащите вилку шнура питания из розетки и только потом извлеките сам прибор из воды. Не используйте прибор снова до его проверки специалистом.
- Запрещается прикасаться к прибору влажными руками.



## **ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током**

Запрещается использовать прибор, если он сам или его шнур питания имеют видимые повреждения, а также если прибор падал на пол или другие поверхности.

- Расположите шнур питания таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться об него.
- Подключайте шнур питания только к правильно установленной, легкодоступной настенной розетке с заземляющим контактом и напряжением, соответствующим значениям, приведенным на заводской табличке. Настенная розетка должна оставаться легкодоступной после того, как прибор был подключен.
- Убедитесь, что шнур питания не может быть поврежден острыми краями или горячими элементами. Запрещается оборачивать шнур питания вокруг прибора (Внимание! Опасность повреждения шнура!).
- Убедитесь, что шнур питания не застрял и не придавлен объектами, находящимися рядом.
- Чтобы избежать возможных рисков, не вносите какие-либо модификации в продукт. Ремонт должен проводиться в специализированной мастерской или осуществляться сервисным центром.
- При извлечении шнура питания из настенной розетки всегда беритесь за вилку и никогда не тяните за сам шнур питания.
- Отключайте шнур от розетки:
  - ... после каждого использования,
  - ... при проблемах с функционированием,
  - ... если вы не используете прибор,
  - ... перед очисткой прибора и
  - ... во время грозы.



## **ОПАСНО! Опасность возгорания**

Никогда не оставляйте прибор без присмотра, если он подключен к электрической розетке.

- Запрещается накрывать прибор или помещать его на мягкие предметы (например, полотенца).
- Запрещается разогревать тосты с маслом. Жиры и их производные могут воспламениться.



### **ОПАСНО! Риск получения ожога**

Запрещается прикасаться к горячим поверхностям прибора.

- Опасность соприкосновения с горячими элементами тостера возникает в случае использования кусочков хлеба с размерами, меньшими, чем стандартные, а также ломтиков необычных форм.
- Дайте прибору полностью остыть перед его очисткой.



### **ВНИМАНИЕ! Риск материального ущерба**

Используйте только оригинальные аксессуары.

- Запрещается размещать прибор на горячих поверхностях (например, варочных панелях) или вблизи источников тепла или открытого огня.
- Запрещается вставлять ножи, вилки или другие металлические предметы в отсек для тостов.
- Убедитесь, что тостер отключается по окончании процесса поджаривания.
- Проблемы с приготовлением могут быть вызваны тем, что:
  - ... кусочки хлеба слишком толстые,
  - ... кусочки хлеба имеют разную форму,
  - ... какие-то объекты блокируют рычаг опускания.
- Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

## 04. ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и убедитесь, что соблюдаете указания по технике безопасности!
- Прибор должен использоваться только в соответствии с инструкцией. Производитель или авторизованный дилер не несет ответственности за ущерб, возникший в результате любого использования прибора не по его назначению.
- Сохраните инструкцию в справочных целях.
- Если вы передаете прибор другому лицу, то необходимо также передать эту инструкцию.

### Предупреждения, указанные в инструкции

В данной инструкции по эксплуатации используются следующие предупреждения:



**ОПАСНО!** Высокий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме или потере конечностей.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Умеренный риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме или серьезному материальному ущербу.



**ВНИМАНИЕ:** Низкий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к незначительной травме или материальному ущербу.

**ЗАМЕТКА:** обстоятельства и особенности, которые должны соблюдаться при обращении с прибором.

## 05. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Удалите упаковочный материал, в том числе из отверстий для размещения тостов.

### РИС. А

Перед первым использованием проверьте прибор несколько раз, используя короткие интервалы охлаждения промежуточно с максимальным уровнем поджаривания без вставки тостов и при достаточной вентиляции помещения.

### Метод:

- Отрегулируйте длину шнура. Смотайте лишние отрезки шнура **8** и подключите прибор в соответствии с инструкциями **(обратите внимание на указания по технике безопасности) (А)**.
- Нажимайте кнопку опускания **7** вниз до ее блокировки.
- Установите функцию переменного контроля поджаривания (см. главу «Регулировка уровня поджаривания»).

## 06. РАБОТА С ТОСТЕРОМ

### РИС. В-Г

#### Вставка тостов для приготовления

- Поместите один ломтик свежего хлеба в каждое из двух отверстий тостера (**В**). Убедитесь, что ломтики хлеба не застревают в отверстиях.
- Нажмите на кнопку опускания вниз **7** до ее блокировки (**С**). Прибор включится и начнет процедуру поджаривания. Установите желаемый уровень поджаривания (см. главу «Регулировка уровня поджаривания»).

#### Регулировка уровня поджаривания

- Установите желаемый уровень поджаривания в диапазоне 1 – 9 (от самого светлого до самого темного) с помощью регулятора уровня поджаривания  $\triangleleft \triangleright$  **5** ein (**D**). На приборе загорится соответствующий индикатор уровня поджаривания.

Уровни поджаривания в диапазоне 1 – 9 задаются в целых:


- в диапазоне 1 – 6 – поджаривание светлое;
- в диапазоне 7 – 9 – придание хруста/нагрев на подставке.

Степень поджаривания может отличаться в рамках одного и того же уровня поджаривания в зависимости от типа хлеба, размера ломтиков, влажности, количества и толщины срезов.

Для хлеба, приготовленного из смешанного зерна, следует выбрать другую настройку (см. главу «Советы»).



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Сухие ломтики или ломтики, которые уже прошли через тостер, могут воспламениться при повторном разогреве. Установите уровень поджаривания  **2** и следите за прибором (см. главу «Повторный подогрев»).

---

#### Приготовление тостов

- Время поджаривания указывается в рамках процедуры управления поджариванием: индикаторы уровня загораются последовательно, начиная с 1 и заканчивая выбранной отметкой (**E**). Прибор автоматически отключится по достижении заданного уровня поджаривания (**F**).

Если во время поджаривания хлеб становится чрезмерно коричневым, то вы всегда можете прервать процедуру, нажав кнопку остановки STOP **6** (**G**).

Прибор отключится автоматически, и тосты будут подняты из отверстий прибора. С помощью кнопки опускания/подъема тостов **7** можно легко удалить тосты и небольшие ломтики из прибора.



## **ОПАСНО! Опасность возгорания**




Более высокие уровни поджаривания подходят только при использовании подставки с подогревом. Перед поджариванием убедитесь, что вы выбрали соответствующий уровень.

**ЗАМЕТКА!** Предварительно отрегулированный уровень поджаривания сохраняется, даже если прибор выключен или отключен от розетки.

## **РИС. Н-1**

### **Повторный подогрев**

Остывшие тосты или тосты, которые не были удалены из прибора, могут быть нагреты повторно.




- Вставьте ломтики хлеба и нажмите кнопку опускания **7** вниз до ее блокировки.
- Установите уровень поджаривания на отметку  **2**, используя индикатор уровня поджаривания   **5 (H)**.

Хлеб будет подогрет повторно без дополнительного поджаривания.

После повторного подогрева прибор автоматически отключается, а кусочки хлеба будут подняты вверх для удаления.

### **Разморозка**

Замороженный хлеб можно разморозить и затем подогреть до достижения выбранного уровня поджаривания.

- Вставьте ломтики хлеба и нажмите кнопку **7** вниз до ее блокировки.
- Установите желаемый уровень поджаривания в диапазоне 1 – 6 (от самого светлого до самого темного) с помощью индикатора уровня поджаривания   **5**. Затем нажмите на кнопку разморозки  **4**. Лампочка загорится красным цветом (**I**).

После размораживания и поджаривания прибор выключится, лампочка погаснет, а тост может быть удален из отверстий.

## 07. ПОДСТАВКА С ПОДОГРЕВОМ

**ЗАМЕТКА!** Поджаривайте булочки только на откидной подставке с подогревом! Запрещается поджаривать хлеб и булочки одновременно.

### РИС. J-M

#### Приготовление булочек

- Поднимите подставку с подогревом **1** с помощью поворотного переключателя **10 (J)**.
- Разместите булочки на подставке и переместите кнопку опускания **7** вниз до ее блокировки **(K)**.
- Установите желаемый уровень поджаривания в диапазоне 1 – 9 (от самого светлого до самого темного) с помощью индикатора уровня поджаривания **◁ ▷ 5**. Соответствующий индикатор уровня поджаривания **3** активирован **(L)**. Если вы заметили, что булочки становятся слишком румяными, то всегда можете прервать процесс, нажав кнопку остановки **6**.

Чтобы улучшить результаты, переверните тосты и повторите операцию поджаривания.

- Поднимите подставку с подогревом **1** с помощью поворотного переключателя **10 (M)**.

## 08. СОВЕТЫ

- Если вы поджариваете только один кусочек хлеба, то его цвет будет темнее в сравнении с двумя кусочками на одинаковом уровне поджаривания.
- Чтобы сухие тосты поджаривались лучшим образом, их следует слегка увлажнить перед нагревом.
- При использовании хлеба с низким содержанием влаги, а также в случае поджаривания тонких и маленьких ломтиков следует выбрать более низкий уровень поджаривания по сравнению с обычным.
- Хлеб из смешанных зерен обычно требует более продолжительного поджаривания, чем обычный хлеб для тостов, поэтому переключатель управления процессом поджаривания должен быть настроен на 1 – 2 уровня выше по соответствующей шкале.

## 09. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### РИС. N

- Падающие крошки собираются в лотке **9**. Извлеките лоток для крошек для проведения очистки (**N**), опустошите его и верните на место.



#### **ОПАСНО!**

#### **Опасность поражения электрическим током!**

Опасность возникает при контакте с кабелями или компонентами, находящимися под напряжением! Всегда соблюдайте следующие правила техники безопасности:

- Перед очисткой отключите прибор от сети.
- Никогда не погружайте прибор в воду.



#### **ОПАСНО! Опасность возникновения ожогов при контакте с горячими компонентами оборудования!**

Элементы прибора остаются очень горячими и могут вызывать ожоги даже после его отключения. Следовательно, дайте прибору полностью остыть, прежде чем производить с ним какие-либо процедуры.

### **ВНИМАНИЕ!**

Соблюдайте следующие правила техники безопасности, чтобы избежать повреждений и рисков, связанных с неправильным использованием:

- Своевременно очищайте прибор от пыли и грязи.
- Не используйте едкие или абразивные чистящие средства и вещества.
- Вы можете очистить прибор слегка увлажненной тканью и вытереть его мягким и сухим материалом.

### **Упаковка**

Если вы хотите избавиться от упаковки, то убедитесь, что соблюдаете экологические нормы, действующие в вашей стране.

## 10. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ

- Храните тостер в закрытом сухом помещении при комнатной температуре (5–30°C) и относительной влажности не более 65%.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Изделие предназначено только для бытового применения.
- Специальные условия реализации не установлены.
- Транспортирование изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.

## 11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CRR-552
Напряжение питания	220–240 В, 50/60 Гц
Класс защиты	⊕ / Класс I
Оценка мощности	860 Вт

CARRERA является зарегистрированным товарным знаком. В ходе улучшения продукта мы оставляем за собой право вносить технические и визуальные изменения в прибор и его аксессуары.

**ВНИМАНИЕ! ВСЛЕДСТВИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПРИБОРА.**

## 12. ГАРАНТИЯ

Компания CARRERA несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи данного изделия. Гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_

Гарантия не распространяется на:

- элементы и детали, имеющие естественный износ.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения;
- неправильным подключением, несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;

- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного на изделии;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.

С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

М. П.

Информация по наименованию и местонахождению организации-изготовителя, а также импортера/организации, уполномоченной на принятие претензий от потребителей на территории Российской Федерации, указана на упаковке изделия.

Срок гарантии изделия – 12 месяцев с даты продажи.

Дата изготовления указана (закодирована) на задней панели изделия, где 1 и 2-я цифра с начала – неделя изготовления; 3 и 4-ая цифра с начала – год изготовления.

При обнаружении неисправности изделия, не вскрывая его, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. Информацию о ближайшем сервисном центре можно получить по телефону:

**8-800-100-55-88, ежедневно с 09:00 до 21:00, время московское (звонок по РФ бесплатный).**

### 13. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован № TC RU C-DE.АЛ16.В.26151

Срок действия: с 10.07.2017 по 09.07.2020 включительно.

Орган по сертификации продукции и услуг: ООО «ГАРАНТ ПЛЮС»

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.



